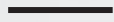


Nuova serie / New series n. 11 - 2023

ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape



Tra terra e infinito. Architetture alpine per la spiritualità

Entre terre et infini. Architecture alpine pour la spiritualité / Zwischen Erde und Unendlichkeit. Alpenarchitektur für Spiritualität / Med zemljo in nebom. Alpske arhitekture in duhovnost / Between earth and infinity. Alpine architecture for spirituality



ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

Nuova serie / New series: n.11

Anno / Year: 12-2023

Rivista del Centro di Ricerca / Journal of the Research center
Istituto di Architettura Montana – IAM

ISBN 979-12-5477-404-5

ISBN online 979-12-5477-405-2

ISSN stampa 2611-8653

ISSN online 2039-1730

DOI 10.30682/aa2311

Registrato con il numero 19/2011 presso il Tribunale di Torino in data 17/02/2011

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Copyright © Authors 2023 and Politecnico di Torino
CC BY 4.0 License

Direttore responsabile / Chief editor: Enrico Camanni

Direttore scientifico / Executive director: Antonio De Rossi

Coordinatore editoriale / Editorial coordinator: Roberto Dini

Comitato editoriale / Editorial board: Antonio De Rossi, Cristian Dallere, Roberto Dini, Federica Serra, Matteo Tempestini

Art Direction: Marco Bozzola

Segreteria di redazione / Editorial office: Antonietta Cerrato

Comitato scientifico / Advisory board:

Werner Bätzing (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg);

Gianluca Cepollaro (Scuola del Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School of Management);

Giuseppe Dematteis (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio - Politecnico di Torino);

Maja Ivanic (Dessa Gallery - Ljubljana);

Michael Jakob (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève, Politecnico di Milano, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana);

Luigi Lorenzetti (Laboratorio di Storia delle Alpi, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana);

Paolo Mellano (Dipartimento di Architettura e Design - Politecnico di Torino);

Gianpiero Moretti (École d'Architecture de Laval - Québec);

Luca Ortelli (École Polytechnique Fédérale de Lausanne);

Armando Ruinelli (Architetto FAS - Soglio/Grigioni);

Bettina Schlorhauser (Universität Innsbruck);

Daniel A. Walser (Fachhochschule Graubünden);

Alberto Winterle (Architetti Arco Alpino, Turris Babel);

Bruno Zanon (Università di Trento, Scuola per il Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School of Management).

Corrispondenti scientifici / Scientific Correspondents:

Giorgio Azzoni, Corrado Binel, Francesca Bogo, Nicola Braghieri, Carlo Calderan, Conrandin Clavuot, Simone Cola, Federica Corrado, Massimo Crotti, Davide Del Curto, Arnaud Dutheil, Viviana Ferrario, Caterina Franco, Luca Gibello, Stefano Girodo, Silvia Lanteri, Gianluca d'Inca Levis, Verena Konrad, Laura Mascino, Andrea Membretti, Giacomo Menini, Martina Motta, Marco Piccolroaz, Gabriele Salvia, Enrico Scaramellini, Marion Serre, Daniel Zwangsleitner.

Progetto grafico / Graphic design: Marco Bozzola e Flora Ferro

Impaginazione / Layout: DoppioClickArt, San Lazzaro di Savena, BO

Stampa / Print: MIG - Moderna Industrie Grafiche (BO)

Curatori / Theme editors: Antonio De Rossi, Roberto Dini, Cristian Dallere, Federica Serra, Matteo Tempestini

Ringraziamenti / Thanks to: Daniel A. Walser, Gianluca Popolla, Alex Schidlbauer

Copertina / Cover: Bergkapelle Kendlbruck, Hannes Sampl, 2018 (Photo Albrecht Imanuel Schnabel)

ArchAlp è pubblicata semestralmente e inviata in abbonamento postale.

Abbonamento cartaceo annuale (2 numeri): € 50,00, spese di spedizione per l'Italia incluse.

Il prezzo del singolo fascicolo è di € 28,00. Non sono incluse nel prezzo le spese di spedizione per il singolo fascicolo per l'estero (€ 10,00).

Per abbonamenti istituzionali si prega di scrivere a ordini@buponline.com.

È possibile pagare la tariffa con bonifico bancario intestato a Bologna University Press, IBAN:

IT 90P03069 02478 074000053281 oppure con carta di credito.

Variazioni di indirizzo devono essere comunicate tempestivamente allegando l'etichetta con il precedente indirizzo. L'invio dei fascicoli non pervenuti avviene a condizione che la richiesta giunga entro 3 mesi dalla data della pubblicazione.

Per informazioni e acquisti: ordini@buponline.com.

A norma dell'articolo 74, lettera c del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 e del DM 28 dicembre 1972, il pagamento dell'IVA, assolto dall'Editore, è compreso nel prezzo dell'abbonamento o dei fascicoli separati, pertanto non verrà rilasciata fattura se non su specifica richiesta.



Centro di Ricerca
Istituto di Architettura Montana



**Politecnico
di Torino**

Dipartimento
di Architettura e Design

Dipartimento di Architettura e Design
Politecnico di Torino
Viale Mattioli 39, 10125 Torino - Italy
Tel. (+39) 0110905806
fax (+39) 0110906379
iam@polito.it
www.polito.it/iam

Fondazione Bologna University Press

Via Saragozza 10, 40124 Bologna - Italy
Tel. (+39) 051232882
fax (+39) 051221019
info@buponline.com
www.buponline.com

ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

Nuova serie / *New series* n. 11 - 2023

Tra terra e infinito. Architetture alpine per la spiritualità

Entre terre et infini. Architecture alpine pour la spiritualité / Zwischen Erde und Unendlichkeit. Alpenarchitektur für Spiritualität / Med zemljo in nebom. Alpske arhitekture in duhovnost / Between earth and infinity. Alpine architecture for spirituality

Indice dei contenuti

Contents

Architetture alpine per la spiritualità / Alpine architecture for spirituality <i>Antonio De Rossi, Roberto Dini, Cristian Dallere, Federica Serra, Matteo Tempestini</i>	8
La sacralità della montagna e la crocifissione del pensiero / The sacrality of the mountain and the crucifixion of the thought <i>Gianluca Popolla</i>	16
<hr/>	
1. Episodi della modernità	
Una mitologia alpina / An Alpine mythology <i>Luca Ortelli</i>	23
«No house should ever be on a hill or on anything». La chiesa di Corte di Cadore e i dettami dell'architettura organica / "No house should ever be on a hill or on anything". The Corte di Cadore Church and the principles of organic architecture <i>Michele Merlo</i>	33
Memoria e preghiera dopo la tragedia. Quattro opere di architettura sacra per il Vajont, tra polemiche e sfide progettuali / Memory and prayer after the tragedy. Four works of sacred architecture for the Vajont, among controversies and design challenges <i>Marianna Gaetani</i>	43
Attorno all'altare. La chiesetta alpina di Ettore Sottsass senior sul Monte Bondone / Around the Altar. The Alpine Chapel by Ettore Sottsass Senior on Monte Bondone <i>Fabio Campolongo</i>	53
«Per gli Alpini non esiste l'impossibile». L'acropoli alpina al Doss Trento: un sogno infranto / "For the Alpini, there is no such thing as impossible". The Alpine acropolis at Doss Trento: a shattered dream <i>Roberto Paoli</i>	63
Naufrage du mouvement liturgique contre les Alpes bernoises. Regard sur l'architecture sacrée en Valais / Erosion of the liturgical movement against the Bernese Alps. Exploring sacred architecture in Valais <i>Patrick Giromini</i>	71

Ein modernes Gotteshaus für Passugg-Araschgen. Der Bündner Architekt Andres Liesch und die Kirche in Passugg / A modern house of worship for Passugg-Araschgen. The Grisons architect Andres Liesch and the church in Passugg <i>Daniel A. Walser</i>	79
<hr/>	
2. Esperienze contemporanee	
Un oratorio e una cappella in Ticino / An oratory and a chapel in Ticino <i>Nicola Navone</i>	87
Due chiese / Two churches <i>Carlo Calderan</i>	95
La "Stiva da Morts". In bilico tra due dimensioni sensoriali / The 'Stiva da Morts'. Balancing between two sensory dimensions <i>Valerio Botta</i>	107
Vom Heiligen Land Tirol. Sakrales Bauen und die Berge / From the holy land of Tyrol. Sacred buildings and the mountains <i>Andreas Flora</i>	117
Renaissance der Kapelle: neue Bauformen eines alten Bautyps im alpinen Raum / Renaissance of the chapel: new designs for an old building type in the Alpine region <i>Veronika Müller</i>	125
Alpine iconodulia <i>Matteo Tempestini</i>	133
Leggere il tempo. Conversazione sull'architettura sensibile di Armando Ruinelli / Reading time. A conversation on the sensitive architecture of Armando Ruinelli <i>Giorgio Azzoni</i>	141
Visages de la contemplation / Faces of contemplation <i>Daniele Regis</i>	151

luca **ortelli**/michele **merlo**/
fabio **campolongo**/roberto
daniel a. **walser**/nicola **navo**
valerio **botta**/andreas **flora**/
matteo **tempestini**/giorgio a

marianna **gaetani**/
paoli/patrick **giromini**/
one/carlo **calderan**/
/veronika **müller**/
azzoni/daniele **regis**

2. ESPERIENZE CONTEMPORANEE





Leggere il tempo. Conversazione sull'architettura sensibile di Armando Ruinelli

Reading Time. A conversation on the sensitive architecture of
Armando Ruinelli

Armando Ruinelli's forty-year architectural experience, as documented in the recent publication *Leggere il tempo*, is characterised by its sensitivity and attention to context. Devoid of excess and extravagance, his work establishes a polite dialogue with its surroundings, reflecting the discreet personality of the author. At the core of Ruinelli's practice lies a profound ethical consideration, extending beyond the design phase to encompass the entire spectrum of operational intricacies. His perspective on time translates into an acceptance of material aging, emphasising the importance of allowing buildings to follow their natural course. Rooted in context, his architecture seeks not only continuity but harmonious integration within the Alpine landscapes they inhabit. In dialogue with the interviewer, Ruinelli emphasises his preference for artisanal work, highlighting the significance of precision in execution and the centrality of humans over materials. His poetic exploration is manifested in creating atmospheres and carefully balancing the dynamic components of a project. Reflecting on the role of the architect, he envisions them as craftsmen endowed with both technical acumen and creative vision. Finally, Ruinelli shares a meaningful project – the fountains in the Soglio cemetery – a creation laden with delicacy and symbolism that underscores the spiritual depth of his work.

Armando Ruinelli

Architect and owner of Ruinelli Associati studio in Soglio (CH), Ruinelli is a lecturer at FHGR in Chur and a member of the Swiss Architects Federation. He has served as a member of the Committee for Architectural Culture and Landscape of the Autonomous Province of Bolzano-Alto Adige and as a judge for architecture awards and competitions. Some of his projects have received international awards and recognition.

Giorgio Azzoni

Architect and curator, Azzoni is a professor of Contemporary Architecture History, Modern Art History, and Landscape Theories at the Academy of Fine Arts Santa Giulia in Brescia. He has authored publications and critical texts, mainly focused on themes related to dwelling and the relationship between technology and nature. He is the scientific coordinator of the architectural regeneration workshop *Vione laboratorio permanente*.

Keywords

Armando Ruinelli, sensitive architecture, book, Switzerland.

La recente pubblicazione che raccoglie il lavoro quarantennale dello studio Armando Ruinelli è occasione per esplorarne concezione e modalità attuative, per indagare le ragioni di un'architettura sensibile da osservare senza fretta, con attenzione.

Priva d'iperboli e stravaganze, l'architettura di Armando Ruinelli instaura con i caratteri fisici e immateriali dei luoghi un dialogo garbato, che corrisponde alla personalità dell'autore. La discrezione e finezza del suo lavoro sono fondate sul riconoscimento di valori e sul rispetto di principi, nella consapevolezza del carattere relativo di ogni scelta progettuale, entro una concezione del mondo che considera il presente breve tratto di un divenire. Ciò si realizza anche privilegiando le connessioni con parti del contesto, il dialogo con la temporalità e mediante l'attitudine a creare ambienti di accoglienza all'abitare.

Il lavoro di Ruinelli esprime il senso etico di un processo di perfezionamento qualitativo che si realizza non solo nelle fasi progettuali, ma anche in quelle operative. L'esistente e le esigenze funzionali s'intrecciano con le idee architettoniche, mentre le soluzioni di configurazione finale prendono corpo tramite un dialogo virtuoso, spesso sperimentale, tra la natura dei materiali e la tecnica delle lavorazioni. Il laboratorio progettuale e operativo dello studio, come un'artigianale officina d'architettura, attiva energie e saperi diversi, estraendo da ciascuno dei partecipanti apporti personali e riconducendo il costruire nell'ordine fabbrile del fare umano. Che siano luoghi di lavoro, di svago, di vita comune o del silenzio, gli edifici di Ruinelli catturano la nostra sensibilità esprimendo serenità e protezione in forma di sottile poesia, segnata dalla patina del tempo come, magari a un secondo sguardo, comunica ogni luogo pregnante. Non ca-



In apertura
Studio Cascina
Garbald, lato est,
Castasegna (CH),
2019 (foto Ralph
Marcello Mariana).

Fig. 1
Casa 65
Zimmermann-
Ruinelli all'interno
del nucleo storico
di Soglio in Val
Bregaglia (CH), 1998
(foto Ralph Feiner).

sualmente essi trovano giusta dimora nelle valli alpine, dove ancora si respira un senso di comunità, anche costruttiva.

GA: La copertina del tuo libro, materica e priva d'immagini, reca al centro un titolo che cattura l'attenzione collocando l'architettura nella dinamica delle trasformazioni. Perché *Leggere il tempo*?

AR: M'interessa molto come invecchia l'architettura e come invecchiano, o dovrebbero invecchiare, le superfici. Poche tra quelle che utilizziamo invecchiano bene, perché generalmente si prediligono materiali che, almeno inizialmente, danno l'impressione dell'inalterabilità. Anche la plastica o la lamiera inossidabile m'interessano, ma in genere utilizzo materiali che nel corso del tempo subiscono una variazione.

Quando mi trovo in un luogo in cui non sono mai stato, magari in un giorno senza il sole che può segnalare l'orientamento, sono affascinato da come un materiale sia in grado di indicarmi l'orientamento degli edifici, il nord e il sud, e allora penso: tu, materiale, ti comporti come il tempo vuole. L'invecchiamento forse ci disturba, ma credo che la soluzione migliore sia accettarlo piuttosto che combatterlo con ostinazione.

GA: Molto interessante questa posizione culturale, improntata a quel lasciar essere (*Gelassenheit*) che colloca le cose nell'attesa del loro naturale divenire, una visione implicitamente

critica nei confronti della violenza della Tecnica. È opportuno lasciare che, come gli uomini, anche gli edifici vivano un loro destino.

AR: Credo sia preferibile accettare che avvenga il decorso naturale della materia, magari prendendo alcune precauzioni nel corso delle scelte esecutive. Nella comunicazione visiva, per questo e altri motivi preferisco che a leggere e interpretare le nostre costruzioni sia la sensibilità del fotografo. Per tale ragione, oltre alla parte documentaria, il libro presenta due inserti della fotografa-artista Katalin Deér, che si è soffermata a leggere il tempo sia nei luoghi e nel paesaggio che negli edifici, fotografandone alcuni anche 30-35 anni dopo la realizzazione.

GA: Concepire il tempo come strumento di misura per cogliere la vita di edifici e materiali denota una forma di pensiero assai profonda, di natura fenomenologica, che cerca non solo l'apparire ma anche le cose stesse, che si danno all'interno dei fenomeni. Accettare le trasformazioni di forme pensate nel progetto è insolito e rappresenta un fattore d'interesse. Ma non ti infastidisce che gli edifici possano mostrare i segni di un certo degrado?

AR: Non necessariamente. Nella vita sono sempre indispensabili manutenzioni, riparazioni, nulla nasce perfetto. Ad esempio, restaurare una facciata ammalorata è un tema, ma non solo d'architettura. Molti anni fa, in occasione della costruzione del mio studio e considerando il budget limita-

Fig. 2

Casa e atelier fotografico Raymond Meier, lato nord-ovest, Soglio (CH), 2003 (foto Raymond Meier).

Fig. 3

Casa Hostens-Willaert, dettaglio dell'intonaco e lato ovest, Castasegna (CH), 2013 (foto Katalin Deér).



4

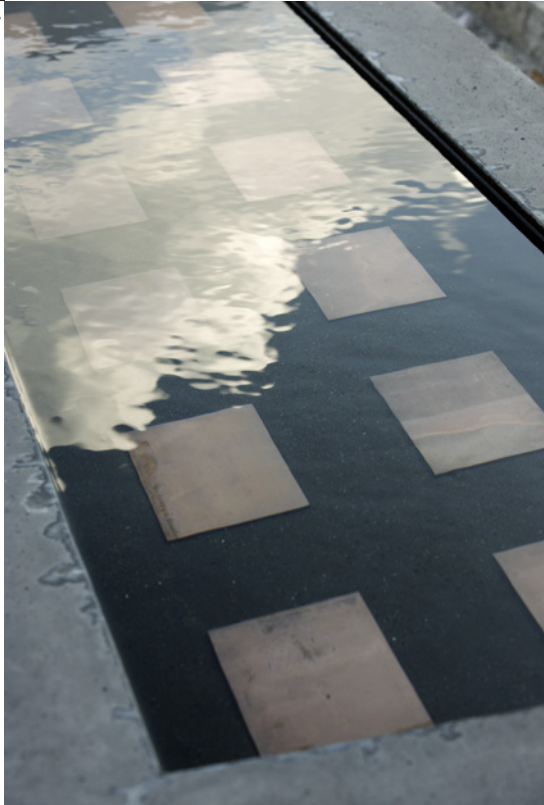


Fig. 4
Rinnovamento
del Cimitero di
Soglio (CH), vasche
d'acqua, 2010 (foto
Ralph Feiner).



Fig. 5
Studio Cascina
Garbald, vista
interna, Castasegna
(CH), 2019 (foto
Raymond Meier).

5



to, il falegname mi comunicò che le finestre così come le volevo sarebbero state da sostituire dopo trent'anni. Non ha sbagliato, hanno resistito per trentaquattro. Ho accettato di buon grado ciò che rientra nell'ordine naturale delle cose.

GA: I tuoi lavori vanno conosciuti ed esperiti in loco, devono essere osservati lentamente. Con evidenza persegui l'arte del ben costruire e l'estrema cura nel dosaggio tra i materiali prevalenti, calcestruzzo, intonaco, acciaio e legno, è arricchita da un'attenta ricerca sul loro trattamento e posa. Quanto conta per te l'esattezza esecutiva?

AR: Molto. Generalmente utilizzo materiali che costano poco ma richiedono molta lavorazione, dove l'opera dell'artigiano è più importante del materiale stesso, e dove le lavorazioni sono spesso impegnative. Ho sempre avuto un alto rispetto per il lavoro delle persone, e ho compensato il risparmiato nel costo dei materiali con quello delle lavorazioni artigianali.

Più il materiale è semplice più la lavorazione ha valore: se non è esatta si ottiene il rustico, che proprio non m'interessa. La forma finale dev'essere il risultato di un lavoro accurato. Ad esempio, il legno a taglio sega, non piallato, pretende una preparazione attenta e solo l'utilizzo della bindella (preferita, dopo sperimentazioni, alla sega circolare) permette di ottenere la superficie voluta: superficialmente grezza ma lavorata in modo tale da poterla calpestare a piedi nudi, sentendone la rugosità ma senza il problema delle spine.

GA: Si tratta di un'attività operativa e collaborativa che coinvolge attivamente gli esecutori.

AR: Quando l'artigiano ha l'occasione di realizzare un lavoro che potremmo definire "a regola d'arte" si ritiene soddisfatto e realizzato, aumenta l'autostima ed è sollecitato a migliorare la propria tecnica esecutiva. Avverte di essere parte integrante del processo qualitativo, non un semplice esecutore.

GA: Questo aspetto, certamente positivo, appare in controtendenza. La centralità che attribuisce alla lavorazione artigianale privilegia l'uomo rispetto al materiale, oggi invece sempre più industriale, tecnico, performante e costoso. La tua scelta riduttiva ha un sapore etico.

AR: Mi chiedo costantemente se un materiale o una forma siano architettonicamente necessari. Tendo a ridurre l'incidenza e il numero dei materiali perché i pochi che scelgo siano in grado di risuonare tra loro e produrre significati percettivi. Ho in comune con architetti che lavorano nelle

valli svizzere il privilegio di realizzare architettura con un alto grado di libertà, ma devo dire che l'utilizzo parsimonioso dei materiali è una tendenza sempre più frequente.

GA: Osservando da vicino le tue realizzazioni, toccando, osservando dettagli, allineamenti e passaggi si nota che attribuisce grande valore al trattamento delle superfici, a volte sono precisissime altre volte grezze, come parlano tra loro?

AR: Il corrugato ha bisogno vicino a sé del fine, come la luce necessita dell'ombra. Lo studio Cascina Garbald, di due solo locali, ha i muri in calcestruzzo battuto a vista e i soffitti in legno di castagno a piano sega, ma il pavimento è liscio come la pelle di un neonato. Composto da calce e polvere di marmo, è stato levigato a mano fino a divenire una superficie lucida, elegante e quasi bianca, con la sabbia che affiora in superficie creando leggere velature. Rispetto al "feriale" delle altre superfici rappresenta il "festivo", come quando partecipando a una festa importante ci assale il desiderio di indossare la cravatta su un colletto ben fatto.

GA: Sottoponi i materiali a processi di lavorazione molto spesso sperimentali, che li portano ad una forma compiuta, matura, ma senza stravolgerne le caratteristiche fondamentali, anzi valorizzandone intrinseche proprietà. Cosa intendi "estrarre" dalla loro natura?

AR: Intendo offrire ai materiali che utilizzo l'opportunità di esprimere la loro essenza, cioè la poesia presente nella qualità della materia. La combinazione di più materiali può esaltarne le peculiarità, creando un ambiente in grado di coinvolgerci emotivamente.

GA: La tua architettura è riconoscibile ma sembra sorgere dall'esistente, ha il sapore del luogo in cui è realizzata, s'inserisce nel suo continuum. Quali sono gli elementi che di volta in volta utilizzi per far sì che quell'edificio possa trovarsi a suo agio proprio lì?

AR: Procedo combinando fra loro conoscenza (analisi del luogo, studio delle forme e dei materiali utilizzati in passato) e sensazioni o intuizioni che si presentano nel corso della progettazione.

GA: Ti è capitato di intuire dalla committenza richieste non solo funzionali ma di ordine superiore, riguardanti l'immaginario o di tono spirituale?

AR: Indirettamente direi di sì, ma non in modo esplicito. In certe circostanze mi è sembrato di captare desideri particolari, addirittura un pochi-

6



7



9



8





Fig. 6

Ampliamento casa Schoch, veranda, Soglio (CH), 2023 (foto Marcello Mariana).

Fig. 7

Atelier Miriam Cahn, lato nord, Stampa (CH), 2016 (foto Ralph Feiner).

Fig. 8

Riqualficazione stalla Meier, lato ovest al piano terra, Soglio (CH), 2009 (foto Raymond Meyer).

Fig. 9

Casa e atelier fotografico Raymond Meier, vista interna, Soglio (CH), 2003 (foto Katalin Deér).

Fig. 10

Casa e atelier Eigen, interno, Dobbin (D), 2018 (foto Bernd Grundmann).

no mistici. Sono impressioni che mi interessano, direi da un punto di vista laico, spirituali in senso laico.

GA: Quando ti sembra di aver trovato la giusta qualità architettonica?

AR: Quando forma, proporzioni e materiali chiudono un cerchio.

GA: L'ossessione per la novità della forma certamente non ti appartiene. Come collochi la tua ricerca entro il panorama dell'architettura contemporanea?

AR: Cerco la continuità, prediligo tener conto di ciò che già esiste accompagnando la nuova architettura ad essere complice con quella preesistente, senza negare che il nuovo deve necessariamente dichiararsi come tale. Se tutte le nuove costruzioni fossero unicità inizierebbe una gara all'edificio più straordinario, ogni volta "sempre più spettacolare". Lascio immaginare a che tipo di città e villaggi dovremmo abituarci.

GA: Osservando le tue architetture sembra di poter cogliere antichi magisteri, la padronanza dell'atto del costruire. In che forma ti senti un Baumeister?

AR: In quella di Tessenow, che è senz'altro una fonte d'ispirazione.

GA: Hai una grande esperienza di lavoro, sia teorico come docente, che pratico come gestore di uno studio professionale e architetto costruttore con una significativa esperienza di cantiere. Quale ruolo assegni al progettista?

AR: È un professionista che svolge un servizio. A differenza dell'artista che decide autonomamente cosa realizzare, di regola riceve un incarico per realizzare un edificio con precise caratteristiche. Non è un artista, è un artigiano dotato di competenze tecniche e di creatività che può alzare il livello del costruito a particolari forme di eleganza e di atmosfera, anche poetiche.

GA: È sempre difficile esprimere qualità praticando la leggerezza, far acquisire ai luoghi un'atmosfera percepibile senza forzature, dotarli naturalmente di una loro intima risonanza.

AR: È uno dei punti su cui ragiono maggiormente. Creare un ambiente in grado di esprimere un'atmosfera, una situazione che produca emotività è uno degli esercizi più difficili, ma tra i più affascinanti.

GA: I tuoi ambienti non sono eccessivamente luminosi, come spesso nell'architettura contemporanea, in essi il contrasto tra luce e ombra è modulato, sembra segnare l'agire del tempo.

AR: Una vive dell'altra. È per così dire uno scambio di cortesia. La luce ha bisogno dell'ombra per esprimersi nei migliori dei modi. Così anche in contrasto tra il lucido e l'opaco, tra i colori forti e quelli appena percettibili.

GA: La ricerca di un dinamico equilibrio tra le parti del progetto, come gli spazi, le aperture, la connotazione degli ambienti e i passaggi, sia interni che tra interno ed esterno, appare una cifra costante del tuo lavoro. Come si traduce questo misurato controllo, calibrato ogni volta, in una forma di eleganza?

AR: Nell'effetto di superfici che danno l'impressione di essere inconsuete in quella situazione e possono produrre un'espressione di sorpresa. Ciò aiuta a creare quello che in italiano è definito atmosfera, ovvero Stimmung. Creare una Stimmung è difficile e richiede pensiero e precisione, anche divergenza nell'uso di materiali e lavorazioni, che possono anche essere scambiati rispetto alla con-

suetudine. Si tratta di un processo lento che richiede una paziente sperimentazione.

Per ricercare le giuste possibilità noi lavoriamo con i plastici, di cartone o di legno, poco invece con i modelli virtuali che producono sempre l'impressione di un inganno.

GA: Questo tua ricerca, che ha un'impronta poetica, sembra suggerire tonalità emotive.

AR: Forse ma inconsapevolmente, mi basta vedere che i committenti si sentono bene negli spazi che abbiamo progettato.

GA: Nel dialogo che la tua architettura attiva con i suoi abitanti ritieni possano assumere particolare rilievo le pause, i toni, i tempi?

AR: Credo di sì, anche qui la "composizione" fra dialogo e pausa per me è molto importante. Se la casa dà una mano in questo senso, sono generalmente soddisfatto e ho l'impressione che il progetto sia sulla strada giusta.

GA: Ci vuoi parlare di un progetto di particolare intensità, anche di contenuto spirituale, che ha segnato il tuo recente percorso?

Fig. 11
Armando Ruinelli
nello studio di
Soglio, 2022 (foto
Katalin Deér).

Fig. 12
Leggere il tempo,
Armando Ruinelli
Architetti /
Architekten,
Progetti / Bauten
1982-2022, Park
Books, Zurigo 2023.



AR: Un progetto importante, dal punto di vista tematico, è la realizzazione di due fontane in calcestruzzo nero all'interno del cimitero di Soglio. Intervenire all'interno di un cimitero è un atto importante, delicato ed emozionale poiché in quel luogo riposano i nostri defunti.

Nel 2010 si è determinata la possibilità di realizzare nuove sepolture entro urne collocate nella terra, che col tempo si decompongono, così che il prato divenga un luogo di sepoltura collettiva e anonima. Per progettare l'identificazione di questi defunti ho pensato al ruolo pubblico svolto dalle fontane nelle piccole comunità. Ne ho realizzate due, uguali e speculari: una permette all'acqua di riscaldarsi ed essere usata per irrorare i fiori, l'altra accoglie sul fondo piastre in bronzo con incisi i nomi dei morti che stanno tornando alla terra. Il fondo delle fontane è leggermente in pendenza

e funziona come un leggio, mentre il calcestruzzo con cui sono realizzate è nero perché ciò permette all'acqua, pur leggermente mossa dal vento, di riflettere il cielo e il movimento delle nuvole.

Questo progetto mi ha lasciato inizialmente senza sonno per l'alto valore simbolico della ristrutturazione di un camposanto; ci ho ragionato molto. L'uso del calcestruzzo ha destato alcune perplessità ma a lavori ultimati, spiegando e mostrando ai concittadini quale fosse l'idea di fondo (anche un poco poetica) è stato accolto in modo positivo. Lo specchiarsi del cielo sulla superficie dell'acqua, inframmezzandosi ai nomi, l'ingresso del tutto silenzioso dell'acqua nelle fontane e la tranquillità suscitata da quella situazione solo lievemente dinamica sono piaciuti e hanno trasformato una specie di azzardo progettuale in un intervento in qualche modo spirituale, in grado di toccare il profondo di ognuno. ■

Bibliografia

Armando Ruinelli + Partner (2012), *De Aedibus* vol. 46. Quart Verlag, Luzern.

Armando Ruinelli Architetti / Architekten (2023), *Progetti / Bauten 1982-2022, Leggere il tempo*, Park Books AG, Zurigo.

12

